Porównanie tłumaczeń Mateusza 12:49

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wyciągając — rękę Jego na — uczniów Jego powiedział: Oto — matka Ma i — bracia Moi.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A wyciągnąwszy rękę Jego na uczniów Jego powiedział oto matka moja i bracia moi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie wyciągnął swoją rękę ku swoim uczniom i oświadczył: Oto moja matka i moi bracia!
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wyciągnąwszy rękę jego na uczniów jego powiedział: Oto matka ma i bracia moi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A wyciągnąwszy rękę Jego na uczniów Jego powiedział oto matka moja i bracia moi